

LBRIS

We know  
books

Claude Ponti

# Valea mea



Traducere din limba franceză de Lavinia Braniște



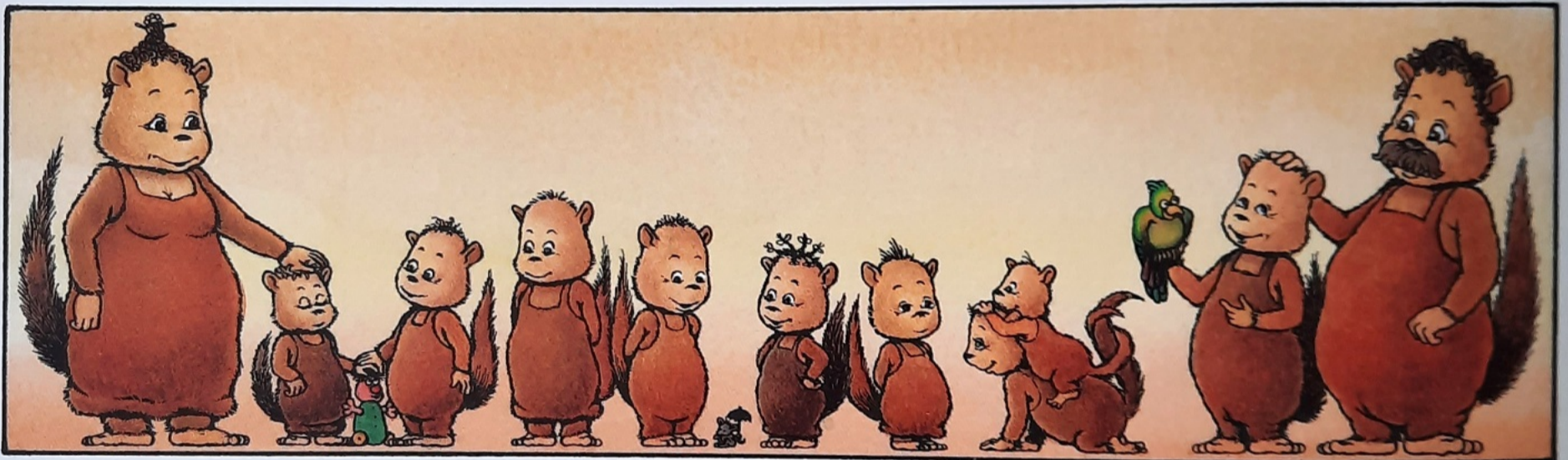
PORTOCALA  
ALBASTRĂ



Iată valea mea. M-am născut în Copacul-Casă, pe Falezele Albastre. Sunt un Tuim.  
Toți Tuimii locuiesc în această vale. E cea mai frumoasă vale din lume.



Când m-am născut, mama a zis: „Ce Tuim micuț și frumos! E dulce și moale precum Insula Stufoasă-Pufoasă. O să-l numim Tobi-Blu.” M-a sărutat, iar tata m-a ridicat în palmă și m-a arătat lumii, stelelor și lunii. A spus: „Iată noul nostru copil, pe nume Tobi-Blu.” Lumea întreagă m-a văzut, iar eu am văzut că lumea era foarte mare, avea cerul deasupra, valea dedesubt și familia mea în mijloc. Familia mea înseamnă tata, mama, părinții mamei, care-și beau ceaiul tolăniți pe o creangă, părinții tatei, care iubesc animalele, cele patru surori ale mele, cei patru frați, eu și Didi al meu, care se teme de ploaie.



Mama (Mirmi-Mum). Solo-Boc. Je-Leleu. Sofi-Lul. Eu. Codi-Liță. Bondo-Poc. Grișu-Lic (jos). Oli-Buli (sus). Tronca-Trosc și Blabla al lui. Tata (Bompa-Bun).



Bunicii mei: Tuim-Sipo și Tuim-Suri, Tuim-Suzizu și Tuim-Sibu.

LBRIS

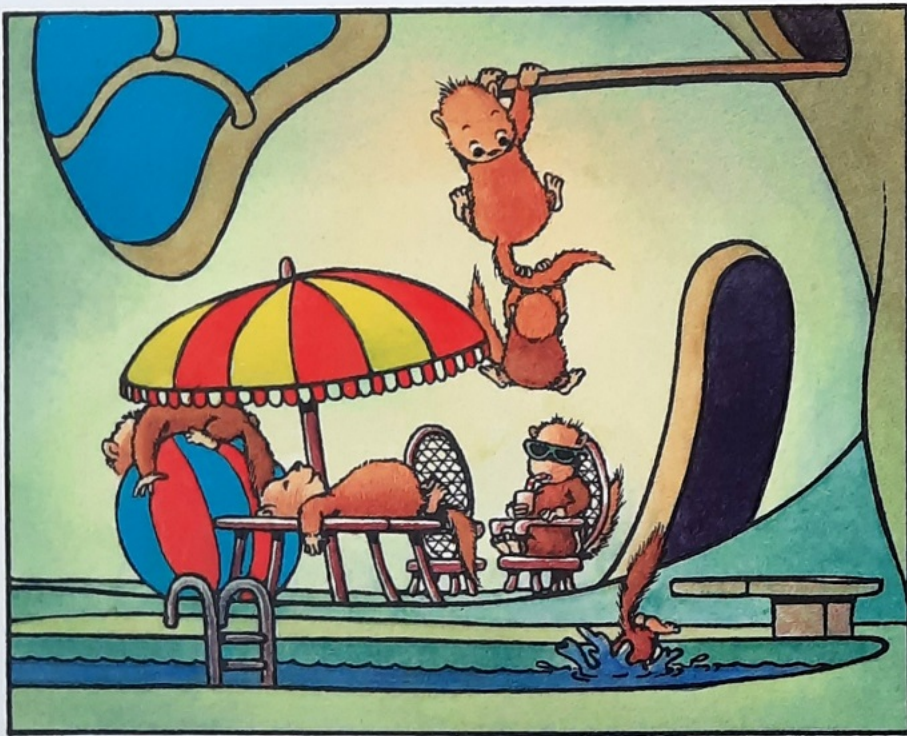
We know books



# Copacul-Casă

We know  
books

La noi, în Copacul-Casă, sus de tot, se află camera stelelor, unde ne-am născut cu toții, în afară de Oli-Buli, pentru că mama era în vizită la Tuim-Suri și Tuim-Sipo. Jos de tot, între rădăcini, se află pivnițele cu rezerve de hrană. Între cele două se află așa: camerele, o trambulină, niște scări, sala trapezelor, biblioteci și foc în șemineuri.



Copacii-Casă nu cresc la întâmplare. Trebuie să știi să-i plantezi în locul potrivit și să-i îngrijești. Al meu se numește Buzu-Nara-Mum, după numele bunicii bunicului tatălui bunicii mamei mele, care l-a plantat. Ea s-a mutat acolo la vârsta de o sută doi ani, pentru a da naștere primului său copil, Torn-Biclu.

